Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 3453 del 14/12/2023

Traduzione in cimbro

“Atz Lavrou a toal vodar trianar kultur”

Di paràda vodar Bånda folk vo Folgrait auz pa beng vodar fratziong Bertoldi, hatt ågeheft ’z Mekèttle vo Boinichtn atz Lavrou, offe di zboa bochanende boda khemmen un vo Santo Stefano sin afte Epifania. “Ditza iz ’z markèttle vodar gåntzan Hoachébene – hatta khött dar Vorsitzar vodar Provinz Maurizio Fugatti - un iz bichte umbromm disa mindarhait iz ummana von burtzan vodar üsar Autonomì. Da venntma a toal trianar kultur boda tüat guat in laüt boda da lem un in ploaz turistn".

"A vèrt mearar - izta vürgånt Fugatti - von sèll boda di drai lentar mang gem; darzua, in dise lestn tang, mansa machan kunt o aftn Statàlbege boda pintet Folgrait pinn Astetal, boda iz bidar offe. An arbat gemacht in gåntz bintsche zait, boda gitt mòdo zo heva o daz péste di turìststadjong boda sa sik zuarkhemmen ploaz laüt, disa offung iz khent getånt pittar arbat vodar provintz un von aministraziongen vodar hoachèbene un vo alln in ditte boda håm gearbatet. Dise merkèttla o soin khent gemacht pittnåndar pittar Pro Loco, pittar aministraziong un pittn ploaz veròine boda auzleng soi geplèttra in di haüsla”.

Zo geba in bolkhennt izta gest dar Pürgemaistar vo Lavrou boda iz o Vorsitzar von Toalkamou, Isacco Corradi. Pittn Pürgemaistar vo Folgrait Michael Rech un pin zuarhlatar von merkèttle Thomas Marzari, hattar khött bia ditza merkèttle lekk pittnåndar di Hoachébene, un khütt vorgellzgott alln in volontardje boda håm augelekk allz ditza in alt lånt. Dar platz zornirt iz di fratziong Bertoldi Veci, bodase pazzt garècht pinn begela un pinn timple liachtar zo nemma å 20 auzlegar auz nå in begela un in di rovölt von haüsar.

’Z markèttle bar stian offe vo di 11:00 sin di 19:00 vor di zboa bochanende boda khemmen (16 un 17 Kristmånat, von 22 aftn 24 von Kristmånat) un dena durchauz vo Santo Stefano sin afte Epifania.
’Z bartnda soin berkhstattn un gelesa vor di khindar, gesinga, musik in di beng, di fiakkolada von lest von djar un da sèll boda auspèrrt von 6 von djenaro, poade voda Ski Schual vo Lavrou.
Übarsetzt von Türle afta Zimbarzung von Kamou vo Lusérn

(cdt)